



B1.22 Aller aux urgences

- Parler des douleurs corporelles et des premiers secours
- Parlez des blessures courantes aux urgences

La clinique	(De kliniek)	Se blesser	(Zich verwonden)
Le cabinet du médecin	(De huisartsenpraktijk)	Se brûler	(Zich branden)
Le médecin de garde	(De dienstdoende arts)	Se faire mal	(Pijn hebben)
Le secouriste	(De hulpverlener)	Se casser la jambe	(Je been breken)
Le dossier médical	(Het medisch dossier)	Être enrhumé	(Verkouden zijn)
L'injection	(De injectie)	Avoir des vertiges	(Duizelig zijn)
L'intoxication	(De vergiftiging)	Aller aux urgences	(Naar de spoedeisende hulp gaan)
La blessure	(De verwonding)	Être aux urgences	(Op de spoedeisende hulp liggen)
La brûlure	(De brandwond)	Appeler les urgences	(De hulpdiensten bellen)
La coupure	(De snijwond)	Mettre de la glace	(Ijs aanbrenge)
La réaction allergique	(De allergische reactie)	Désinfecter	(Desinfecteren)
Souffrir	(Lijden)	Soigner	(Behandelen)

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



Dans beaucoup de villes, les **urgences** semblent **saturées**, mais ce n'est pas seulement à cause des petits problèmes. Une personne avec une **angine** peut attendre et repartir avec une **ordonnance**. Le plus difficile, ce sont les patients qui *ont besoin de* rester à l'hôpital. Comme de nombreux **lits d'hôpital** ont fermé avec les soins *ambulatoires* et que la population vieillit, il manque des places pour les cas graves.

In veel steden lijkt de spoedeisende hulp overbelast, maar dat komt niet alleen door kleine problemen. Iemand met een keelontsteking kan wachten en weer weggaan met een recept. Het lastigst zijn de patiënten die nodig hebben in het ziekenhuis te blijven. Omdat veel ziekenhuisbedden zijn gesloten door poliklinische zorg en de bevolking vergrijs, is er te weinig plaats voor ernstige gevallen.

1. Quel type de patients crée le principal blocage aux urgences ?
 - a. Les patients qui viennent seulement demander un certificat
 - b. Les personnes qui téléphonent au service au lieu de venir
 - c. Les patients qui ont besoin d'être hospitalisés
 - d. Les personnes avec une angine qui n'ont pas de médecin traitant
2. Que fait souvent une personne avec une angine après son passage aux urgences ?
 - a. Elle doit revenir le lendemain pour une opération
 - b. Elle reçoit un lit d'hôpital en ambulatoire
 - c. Elle repart avec une ordonnance de médicaments
 - d. Elle est hospitalisée immédiatement pour la nuit

1-c 2-c



2. Grammatica: Les verbes avec prépositions penser à, téléphoner à, s'occuper de, ...

Werkwoorden met een voorzetsel drukken een handeling uit en voegen een aanvulling toe dankzij een voorzetsel.

Verbe (Werkwoord)	Exemple (Voorbeeld)
Téléphoner à (Telefoneren naar)	Je dois téléphoner à mon médecin pour une consultation. (Ik moet mijn arts bellen voor een consult.)
S'occuper de (Zorgen voor)	Le secouriste s'occupe de lui. (De hulpverlener zorgt voor hem.)
Penser à (Denken aan)	Tu dois penser à désinfecter ta blessure. (Je moet eraan denken je wond te ontsmetten.)
Répondre à (Antwoorden op)	Nous avons répondu à toutes les questions des urgences. (We hebben op alle vragen van de spoedeisende hulp geantwoord.)
Compter sur	Vous pouvez compter sur moi ! (Je kunt op mij rekenen!)
Faire attention à (Opletten op)	Elle fait attention à sa santé tous les jours. (Zij let elke dag op haar gezondheid.)
Avoir besoin de (Nodig hebben)	J'ai besoin de voir un médecin immédiatement. (Ik heb het nodig om onmiddellijk een arts te zien.)
Se souvenir de (Zich herinneren)	Elle se souvient de sa première opération. (Zij herinnert zich haar eerste operatie.)

"Croire **à**" gebruik je om te geloven dat iets bestaat of waar is. Je crois **aux** extraterrestres. terwijl "Croire **en**" gebruikt wordt om vertrouwen of geloof in iemand of iets uit te drukken. Voorbeeld: Je crois **en** toi.

On utilise "Parler **à**" om een handeling aan te geven die gericht is op een persoon, "Parler avec" om een uitwisseling van ideeën uit te drukken en "Parler **de**" wanneer het over een onderwerp gaat. Voorbeeld: J'ai parlé **à** Marie ; J'ai parlé **avec** Marie ; Nous parlons **de** politique.

- Avant de sortir des urgences, pensez _____ prendre votre ordonnance et votre dossier médical. (Voordat u de spoedeisende hulp verlaat, denk eraan uw voorschrift en uw medisch dossier mee te nemen.)
 a. pour b. de c. en d. à
- J'ai besoin _____ voir un médecin de garde, j'ai des vertiges depuis ce matin. (Ik moet een arts van wacht zien, ik heb sinds vanmorgen last van duizeligheid.)
 a. de b. à c. pour d. du

1. à 2. de

Herschrijf de zinnen (QR: AI+)



- (téléphoner à) Je contacte le service des urgences pour poser une question.

(Ik bel naar de spoeddienst om een vraag te stellen.)

2. (s'occuper de) Le voisin prend soin de mon fils pendant que je vais à la pharmacie.

(De buurman zorgt voor mijn zoon terwijl ik naar de apotheek ga.)

3. (penser à) N'oublie pas de désinfecter ta blessure avant de mettre un pansement.

(Denk eraan je wond te ontsmetten voordat je een verband aanbrengt.)

1. Je téléphone au service des urgences pour poser une question. **2.** Le voisin s'occupe de mon fils pendant que je vais à la pharmacie. **3.** Pense à désinfecter ta blessure avant de mettre un pansement.

Corrigeer de fout

1. Je dois téléphoner mon médecin après l'accident.

Ik moet mijn arts bellen na het ongeluk.

2. Il s'occupe à la plaie depuis dix minutes.

Hij verzorgt de wond al tien minuten.

1. Je dois téléphoner à mon médecin après l'accident. **2.** Il s'occupe de la plaie depuis dix minutes.

3.Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- a. appeler les urgences 1. Téléphoner au 15 ou au 112 quand la situation est grave.
b. le secouriste 2. Personne qui s'occupe des blessés avant l'arrivée du médecin.
c. une brûlure 3. Lésion de la peau causée par le feu, un produit ou le soleil.

a-1 b-2 c-3



2. Moet je naar de spoedeisende hulp? Herinnering van de SAMU (QR: Audio)



Vul de lege plekken in: coupure, vertiges, intoxication, se blesse, urgences, appeler

Quand on (1) _____, il est important de choisir le bon parcours de soins. En France, les (2) _____ sont réservées aux situations graves. Pour une (3) _____ légère ou un rhume, on peut souvent appeler le médecin de garde ou consulter en cabinet. En revanche, une brûlure étendue, des (4) _____ importants, une réaction allergique ou une suspicion d' (5) _____ nécessitent un avis rapide.

Avant d' (6) _____, pensez à préparer votre dossier médical et la liste des traitements. Au téléphone, décrivez ce que vous ressentez et depuis quand, puis répondez aux questions du secouriste. En attendant, faites des gestes simples : désinfecter une plaie, mettre de la glace sur une contusion, et surveiller les signes qui s'aggravent.

*Wanneer je je **verwondt**, is het belangrijk om het juiste zorgtraject te kiezen. In Frankrijk is de **spoedeisende hulp** voorbehouden aan ernstige situaties. Bij een lichte **snijwond** of een verkoudheid kun je vaak de dienstdoende arts bellen of naar een praktijk gaan. Een uitgebreide brandwond, ernstige **duizeligheid**, een allergische reactie of een vermoeden van **vergiftiging** vereisen daarentegen snel advies.*

*Denk er vóór je **belt** aan om je medisch dossier en de lijst met behandelingen klaar te leggen. Beschrijf aan de telefoon wat je voelt en sinds wanneer, en beantwoord daarna de vragen van de hulpverlener. In de tussentijd kun je eenvoudige handelingen doen: een wond ontsmetten, ijs op een kneuzing leggen en de tekenen die verergeren in de gaten houden.*

(1) se blesse, (2) urgences, (3) coupure, (4) vertiges, (5) intoxication, (6) appeler

1. Quelles situations sont citées comme nécessitant un avis rapide, et que faut-il préparer avant d'appeler ?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

1. Elle s'est blessée en manipulant un carton au travail.
2. Le secouriste lui a fait une injection avant d'appeler un médecin.
3. À cause d'un risque d'allergie, un médecin lui recommande de se faire contrôler aux urgences.

-



1-V-2-X-3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Hier soir, je _____ / _____ en coupant des légumes, alors j'ai désinfecté la coupure. *(Gisteravond heb ik mezelf verwond tijdens het snijden van groenten, dus heb ik de snijwond gedesinfecteerd.)*
- a. me suis blessée b. m'ai blessé
c. me blessais
d. me suis blessé
2. En attendant le médecin de garde, _____ les urgences si sa respiration devient difficile. *(Terwijl je op de dienstdoende arts wacht, bel de spoeddienst als zijn ademhaling moeilijk wordt.)*
- a. appelle b. appelons c. appellez d. appelez
3. Après la chute, elle _____ / _____ au poignet et le secouriste s'est occupé d'elle. *(Na de val heeft ze haar pols verwond en de hulpverlener heeft voor haar gezorgd.)*
- a. s'est blessé b. s'est blessée c. se blessait d. a blessé
1. me suis blessé 2. appelle 3. s'est blessée

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Appeler le médecin de garde

Nina (patiente): *Bonsoir docteur, je vous appelle parce que ça fait une demi-heure que j'ai des plaques rouges qui démangent et j'ai aussi un peu de vertiges. (Goedenavond dokter, ik bel u omdat ik sinds een halfuur rode vlekken heb die jeuken en ik ben ook een beetje duizelig.)*

Médecin de garde: *D'accord. Avez-vous des difficultés à respirer ou les lèvres qui gonflent ? Avez-vous mangé quelque chose de nouveau ou pris un médicament récemment ? (Oké. Heeft u moeite met ademen of zwellen uw lippen op? Heeft u iets nieuws gegeten of onlangs een medicijn genomen?)*

Nina (patiente): *J'ai mangé des crevettes au restaurant et ma lèvre commence à gonfler, ça m'inquiète. (Ik heb in het restaurant garnalen gegeten en mijn lip begint op te zwellen, dat maakt me ongerust.)*

Médecin de garde: *Dans ce cas, appelez les urgences tout de suite : cela ressemble à une réaction allergique qui peut s'aggraver. Ne conduisez pas, et si vous avez un antihistaminique, prenez-en en attendant. (Bel in dat geval meteen de spoeddienst: dit lijkt op een allergische reactie die kan verergeren. Rijd niet zelf, en als u een antihistaminicum heeft, neem er dan alvast één terwijl u wacht.)*

Nina (patiente): *D'accord, j'appelle le 15 maintenant. Je prends aussi mon dossier médical et ma carte vitale au cas où je dois me rendre aux urgences. (Oké, ik bel nu de 15. Ik neem ook mijn medisch dossier en mijn zorgpas mee voor het geval ik naar de spoeddienst moet gaan.)*

1. Quels symptômes Nina décrit-elle et depuis quand ?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)



Je pense qu'il vaut mieux... / Je vais d'abord m'occuper de... / Si ça s'aggrave, j'appelle les urgences / le médecin de garde.

1. Vous vous êtes blessé(e) à la maison et vous avez une coupure qui saigne un peu : que faites-vous d'abord et à qui téléphonez-vous si la situation empire ?

2. Selon vous, dans quels cas faut-il aller aux urgences et dans quels cas vaut-il mieux appeler le médecin de garde ou prendre rendez-vous dans un cabinet médical ?

7. Schrijven: WhatsApp (QR: AI+)

Salut, c'est Julien. Désolé de prévenir si tard... Je suis **aux urgences** depuis 19h. En cuisinant, je me suis **brûlé** l'avant-bras avec de l'eau bouillante. J'ai mis de l'eau froide, puis le **secouriste** m'a conseillé de venir ici. Ça me picote beaucoup et j'ai eu un peu de **vertiges** en arrivant. Ils vont regarder la brûlure et décider si j'ai besoin d'une **injection** contre le tétanos. Peux-tu prévenir l'équipe que je ne serai peut-être pas là demain matin ? Merci.



Schrijf een passende reactie: *Je suis désolé d'apprendre ça, comment te sens-tu maintenant ? / Je peux m'occuper de prévenir l'équipe et répondre à leurs questions. / Veux-tu que je passe à l'hôpital ou que je t'apporte quelque chose ?*

Belangrijke werkwoorden

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Se blesser (zich verwonden)

Passé composé
me suis blessé(e)
t'es blessé(e)
s'est blessé(e)
nous sommes blessé(e)s
vous êtes blessé(e)(s)
se sont blessé(e)s

Appeler (bellen)

Impératif
Appelle
Appelons
Appelez